

County of Riverside



Registrar of Voters

# Consolidated Presidential General Election

*Tuesday, November 8, 2016  
Sample Ballot and Information Pamphlet*

Polling Place Location  
on Back Cover  
Polls Open  
November 8, 2016  
7:00 a.m. to 8:00 p.m.

.....  
Last Day To Register  
To Vote  
October 24, 2016  
.....

Quick • Easy • Convenient  
**Vote-By-Mail**  
October 11th - November 1st  
Application on Back Cover

**AVISO IMPORTANTE**  
Una traducción en Español de  
esta Boleta de Muestra y Folleto  
de Información al Votante puede  
obtenerse en la oficina del Registro  
de Votantes llamando al (951) 486-  
7200 o 1 (800) 773-VOTE (8683) o visite  
nuestro sitio web [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)



**COUNTY OF RIVERSIDE REGISTRAR OF VOTERS**  
2724 Gateway Drive • Riverside, CA 92507  
951-486-7200 • 800-773-VOTE (8683) • TTY: 951-697-8966  
[www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)

# Get out of line on Election Day!



## VOTE-BY-MAIL

Quick, easy, convenient...  
from the comfort of your home!

See application on back cover

## VOTE EARLY

Riverside County  
Registrar of Voters Office

See inside for additional locations and information



## HELP KEEP VOTER ROLLS CURRENT

In an effort to maintain current voter rolls and to save taxpayer dollars, the Registrar of Voters will mail residency confirmation notices after the November 8, 2016 Consolidated Presidential General Election. The notification cards will be mailed to voters who have not voted in any election within the preceding four years, and his or her residence address, name or party affiliation had not been updated during that time.

For more information visit [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)  
or call 951-486-7200 or 1-800-773-VOTE(8683)

---

**REBECCA SPENCER**  
Registrar of Voters



**ART TINOCO**  
Assistant Registrar of Voters

---

**REGISTRAR OF VOTERS  
COUNTY OF RIVERSIDE**

Dear Voter:

**November 8, 2016 is Election Day.** This Sample Ballot and Voter Information Pamphlet provides ballot marking instructions, polling place location, candidate information, and other important election details that you should review before you vote. You may mark your selections on your Sample Ballot and take it with you to the polls for easy reference.

You have several options for voting:

**Vote-by-Mail** – Voting by mail is convenient and easy. You will find an application to receive a Vote-by-Mail ballot on the back cover of this pamphlet. The deadline to request a Vote-by-Mail ballot is November 1. You have several options for returning your ballot:

- Mail your ballot in time to reach the Registrar of Voters Office by 8:00 p.m. on Election Day, or be postmarked on or before Election Day and received no later than three days after Election Day to be counted.
- Return your ballot in person to the Registrar of Voters Office during regular business hours and until close of polls on Election Day. For your convenience the Registrar's office has a secure locked drop box at its entry for ballot drop off 24 hours a day.
- Deposit your ballot in one of the secure drop-off boxes available at designated City Clerks' Offices from October 11 through November 7. Please visit our website to view a map of ballot drop-off locations.
- Take your ballot to any Polling Place (before 8:00 p.m.) in Riverside County on Election Day.
- You may confirm that the Registrar of Voters Office has received your returned Vote-by-Mail ballot on our website at [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net).
- **Vote First, Count First!** Vote-by-Mail ballots received before Election Day are counted first. Return your ballot as soon as possible to ensure that it is included in the first Election Night results!

**Early Voting** – Vote at the Registrar of Voters Office beginning October 11 through November 7 (excluding Holidays), Monday through Friday, from 8:00 a.m. to 5:00 p.m.; Saturday, October 29 and November 5, from 9:00 a.m. to 4:00 p.m.; and Election Day, November 8, from 7:00 a.m. to 8:00 p.m. Early voting will also be available at participating malls in Riverside County on October 28 through October 30. Please visit our website at [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net) for additional early voting information.

**Vote on Election Day November 8** – See the back cover of this Sample Ballot for your Polling Place location.

There is still time to volunteer to be a poll worker. We need Polling Officers to work at the polls on Election Day and we are eager to train you to assist voters with our proudest legacy – the right to vote.

The Registrar of Voters team is here to serve you. Please contact us anytime, so we can help make your voting experience a positive one. Thank you for participating in this election -- your vote counts!

Sincerely,



**REBECCA SPENCER**  
Registrar of Voters

Be sure to follow the Registrar of Voters on  
Facebook, YouTube and Twitter.

# Elections in California

The Top Two Candidates Open Primary Act requires that all candidates for a voter-nominated office be listed on the same ballot. Previously known as partisan offices, voter-nominated offices are state legislative offices, U.S. congressional offices, and state constitutional offices.

In both the open primary and general elections, you can vote for any candidate regardless of what party preference you indicated on your voter registration form. In the primary election, the two candidates receiving the most votes — regardless of party preference — move on to the general election. If a candidate receives a majority of the vote (50 percent + 1), a general election still must be held. Even if there are only two candidates for an office in the open primary, a general election for that office is still required.

**California's open primary system does not apply to candidates running for U.S. President or local offices.**

## **California law requires the following information to be printed in this pamphlet**

### ***Party-Nominated/Partisan Offices***

Political parties may formally nominate candidates for party-nominated/partisan offices at the primary election. A nominated candidate will represent that party as its official candidate for the specific office at the general election and the ballot will reflect an official designation. The top vote-getter for each party at the primary election moves on to the general election. Parties also elect officers of county central committees at the primary election.

A voter can only vote in the primary election of the political party he or she has disclosed a preference for upon registering to vote. However, a political party may allow a person who has declined to disclose a party preference to vote in that party's primary election.

### ***Voter-Nominated Offices***

Political parties are not entitled to formally nominate candidates for voter-nominated offices at the primary election. A candidate nominated for a voter-nominated office at the primary election is the nominee of the people and not the official nominee of any party at the general election. A candidate for nomination to a voter-nominated office shall have his or her party preference, or lack of party preference, stated on the ballot, but the party preference designation is selected solely by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not mean the candidate is nominated or endorsed by the party designated, or that there is an affiliation between the party and candidate, and no candidate nominated by the voters shall be deemed to be the officially nominated candidate of any political party. In this sample ballot booklet, parties may list the candidates for voter-nominated offices who have received the party's official endorsement.

Any voter may vote for any candidate for a voter-nominated office, if they meet the other qualifications required to vote for that office. The top two vote-getters at the primary election move on to the general election for the voter-nominated office even if both candidates have specified the same party preference designation. No party is entitled to have a candidate with its party preference designation move on to the general election, unless the candidate is one of the two highest vote-getters at the primary election.

### ***Nonpartisan State Offices***

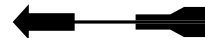
Political parties are not entitled to nominate candidates for nonpartisan offices at the primary election, and a candidate at the primary election is not the official nominee of any party for the specific office at the general election. A candidate for nomination to a nonpartisan office may not designate his or her party preference, or lack of party preference, on the ballot. The top two vote-getters at the primary election move on to the general election for the nonpartisan office.

# HOW TO MARK YOUR PAPER BALLOT

Please refer to the following instructions on how to properly complete your Official Ballot:

- Connect the head and tail of the arrow that points to your choice like the example provided.
- Check both front and back of ballot for voting contests.
- Use a black ball point pen. Do not use felt tip, red or gel ink.
- One line connecting the arrow is preferred.
- Vote for no more than the number of votes allowed in each contest (e.g. vote for one, vote for no more than two, etc.).
- Please keep the Vote-by-Mail ballot folded the same way as you received it.

**TO MARK YOUR VOTE  
DRAW A LINE**



**VOTE!!!**

## IMPORTANT NOTE!

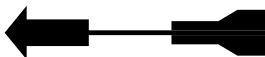
If you are a Vote-by-Mail voter, you must fill out and sign your return envelope in order for your vote to be counted.

---

**MAKE YOUR VOTE COUNT...MARK YOUR BALLOT CORRECTLY**

## EXAMPLE

**CORRECT**



**INCORRECT**



For a demonstration on marking your ballot, please visit our website at [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

| PARTY-NOMINATED OFFICES<br>CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS |                                                                                | VOTER-NOMINATED OFFICES<br>CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES                                                                                                            |                              |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| PRESIDENT AND VICE PRESIDENT<br>PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTE  |                                                                                | UNITED STATES SENATOR<br>SENADOR DE ESTADOS UNIDOS                                                                                                                      |                              |
| Vote for One Party<br>Vote por Un Partido                    |                                                                                | Vote for One<br>Vote por Uno                                                                                                                                            |                              |
| JILL STEIN<br>for President<br>por Presidente                | Green<br>Verde                                                                 | LORETTA L. SANCHEZ<br>Party Preference: Democratic<br>Preferencia de Partido: Demócrata<br>United States Congresswoman<br>Congresista de Estados Unidos                 |                              |
| AJAMU BARAKA<br>for Vice President<br>por Vicepresidente     |                                                                                | KAMALA D. HARRIS<br>Party Preference: Democratic<br>Preferencia de Partido: Demócrata<br>Attorney General of California<br>Procuradora General de California            |                              |
| HILLARY CLINTON<br>for President<br>por Presidente           | Democratic<br>Demócrata                                                        | UNITED STATES REPRESENTATIVE<br>REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS                                                                                                         |                              |
| TIM KAINE<br>for Vice President<br>por Vicepresidente        |                                                                                | 41st Congressional District<br>Distrito Congresional Núm. 41                                                                                                            |                              |
| GLORIA ESTELA LA RIVA<br>for President<br>por Presidente     | Peace and Freedom<br>Paz y Libertad                                            | DOUG SHEPHERD<br>Party Preference: Republican<br>Preferencia de Partido: Republicano<br>Small Businessman<br>Pequeño Empresario                                         | Vote for One<br>Vote por Uno |
| DENNIS J. BANKS<br>for Vice President<br>por Vicepresidente  |                                                                                | MARK TAKANO<br>Party Preference: Democratic<br>Preferencia de Partido: Demócrata<br>United States Representative / Teacher<br>Representante de Estados Unidos / Maestro |                              |
| DONALD J. TRUMP<br>for President<br>por Presidente           | Republican,<br>American Independent<br>Republicano,<br>Americano Independiente | STATE SENATOR<br>SENADOR ESTATAL                                                                                                                                        |                              |
| MICHAEL R. PENCE<br>for Vice President<br>por Vicepresidente |                                                                                | 31st Senatorial District<br>Distrito Senatorial Núm. 31                                                                                                                 |                              |
| GARY JOHNSON<br>for President<br>por Presidente              | Libertarian<br>Libertario                                                      | Vote for One<br>Vote por Uno                                                                                                                                            |                              |
| BILL WELD<br>for Vice President<br>por Vicepresidente        |                                                                                | RICHARD ROTH<br>Party Preference: Democratic<br>Preferencia de Partido: Demócrata<br>State Senator<br>Senador Estatal                                                   |                              |
|                                                              |                                                                                | RICHARD REED<br>Party Preference: Republican<br>Preferencia de Partido: Republicano<br>Attorney<br>Abogado                                                              |                              |

CA33-1-224

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

|                                                                                                                                                                   |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY<br>MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO                                                                                                 |  |
| 61st Assembly District<br>Distrito de la Asamblea Núm. 61                                                                                                         |  |
| Vote for One<br>Vote por Uno                                                                                                                                      |  |
| HECTOR DIAZ<br>Party Preference: Republican<br>Preferencia de Partido: Republicano<br>Local Business Owner<br>Propietario de Empresa Local                        |  |
| JOSE MEDINA<br>Party Preference: Democratic<br>Preferencia de Partido: Demócrata<br>Teacher / State Assemblymember<br>Maestro / Miembro de la Asamblea del Estado |  |



SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

|                                                                                                 |                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NONPARTISAN OFFICES<br>CARGOS NO PARTIDARIOS                                                    | CITY OF MORENO VALLEY<br>CIUDAD DE MORENO VALLEY                                                       |
| SCHOOL<br>ESCOLAR                                                                               | City Council Member,<br>District 1<br>Miembro del Concejo Municipal,<br>Distrito 1                     |
| MORENO VALLEY UNIFIED<br>SCHOOL DISTRICT<br>DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO<br>DE MORENO VALLEY      | Vote for One<br>Vote por Uno                                                                           |
| Governing Board Member,<br>Trustee Area 2<br>Miembro Junta Gobernante,<br>Fideicomisario Area 2 | DONOVAN SAADIQ<br>Political Analyst<br>Analista Politico                                               |
| SUSAN J. SMITH<br>Teacher<br>Maestra                                                            | NORBERTO PEREZ<br>Water Company Director<br>Director de Empresa de Agua                                |
| TIFFANY ALVAREZ<br>Community Organizer<br>Organizadora Comunitaria                              | EDGAR GARCIA<br>Executive Director<br>Director Ejecutivo                                               |
| KEVIN GISER<br>Executive Director<br>Director Ejecutivo                                         | GERARDO MERCADO<br>Businessman<br>Empresario                                                           |
| MARISELA FELIX LOPEZ<br>Community Volunteer<br>Voluntaria de la Comunidad                       | VICTORIA BACA<br>Businesswoman / Educational Consultant<br>Empresaria / Consultora Educativa           |
| DARYL TERRELL<br>Customer Service Associate<br>Asociado de Servicio al Cliente                  | CHRISTOPHER BACA<br>Community Volunteer<br>Voluntario de la Comunidad                                  |
|                                                                                                 | D. LA DONNA JEMPSON<br>Councilmember / HR Manager<br>Miembro del Concejo / Gerente de Recursos Humanos |
| CITY<br>CIUDAD                                                                                  |                                                                                                        |
| CITY OF MORENO VALLEY<br>CIUDAD DE MORENO VALLEY                                                |                                                                                                        |
| Mayor<br>Alcalde                                                                                |                                                                                                        |
| JAMES SILVAS<br>Casino Employee<br>Empleado de Casino                                           |                                                                                                        |

CA33-2-AP1

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA



SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

|                                                                                                               |                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GEORGE E. PRICE<br>Council Member<br>Miembro del Concejo                                                      | <br> |
| DARRELL A. PEEDEN<br>Nonprofit Entrepreneur / Father<br>Empresario Sin Fines de Lucro / Padre                 | <br> |
| YXSTIAN GUTIERREZ<br>Moreno Valley Mayor / Teacher<br>Alcalde de Moreno Valley / Maestro                      | <br> |
| JOE GARCIA<br>Small Business Owner<br>Propietario de Pequeña Empresa                                          | <br> |
| DENISE FLEMING<br>Moreno Valley School District Trustee<br>Fidelmisaria del Distrito Escolar de Moreno Valley | <br> |
| KERI A. THEN<br>County Commissioner / Professor<br>Comisionada del Condado / Profesora                        | <br> |
| JESSE L. MOLINA<br>Council Member<br>Miembro del Concejo                                                      | <br> |
|                                                                                                               | <br> |

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS / MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES

STATE / ESTADO

51

SCHOOL BONDS. FUNDING FOR K-12 SCHOOL AND COMMUNITY COLLEGE FACILITIES. INITIATIVE STATUTE. Authorizes \$9 billion in general obligation bonds for new construction and modernization of K-12 public school facilities; charter schools and vocational education facilities; and California Community Colleges facilities. Fiscal Impact: State costs of about \$17.6 billion to pay off both the principal (\$9 billion) and interest (\$8.6 billion) on the bonds. Payments of about \$500 million per year for 35 years.

BONOS ESCOLARES. FINANCIAMIENTO PARA INSTALACIONES DE ESCUELAS K-12 Y COLEGIOS COMUNITARIOS. LEY POR INICIATIVA. Autoriza \$9 mil millones en bonos de obligación general para la nueva construcción y modernización de las instalaciones de escuelas públicas K-12, las instalaciones de escuelas autónomas subsidiadas por el gobierno y de educación vocacional, y las instalaciones de colegios comunitarios de California. Impacto fiscal: costos del estado de aproximadamente \$17.6 mil millones para liquidar tanto el capital (\$9 mil millones) como los intereses (\$8.6 mil millones) de los bonos. Pagos de aproximadamente \$500 millones al año durante 35 años.

YES / SÍ

NO / NO

52

MEDI-CAL HOSPITAL FEE PROGRAM. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT AND STATUTE. Extends indefinitely an existing statute that imposes fees on hospitals to fund Medi-Cal health care services, care for uninsured patients, and children's health coverage. Fiscal Impact: Uncertain fiscal effect, ranging from relatively little impact to annual state General Fund savings of around \$1 billion and increased funding for public hospitals in the low hundreds of millions of dollars annually.

PROGRAMA DE TARIFAS HOSPITALARIAS DE MEDI-CAL. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Extiende indefinidamente una ley existente que impone tarifas a los hospitales para financiar los servicios de atención médica de Medi-Cal, la atención para pacientes no asegurados y la cobertura de salud infantil. Impacto fiscal: consecuencia fiscal incierta, que oscila entre un impacto relativamente pequeño y ahorros anuales del Fondo General estatal de aproximadamente \$1 mil millones y mayor financiamiento para hospitales públicos en unos cientos de millones de dólares cada año.

YES / SÍ

NO / NO

53

REVENUE BONDS. STATEWIDE VOTER APPROVAL. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Requires statewide voter approval before any revenue bonds can be issued or sold by the state for certain projects if the bond amount exceeds \$2 billion. Fiscal Impact: State and local fiscal effects are unknown and would depend on which projects are affected by the measure and what actions government agencies and voters take in response to the measure's voting requirement.

BONOS DE INGRESO. APROBACIÓN DE LOS VOTANTES A NIVEL ESTATAL. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Requiere la aprobación de los votantes a nivel estatal antes de que el estado pueda emitir o vender cualquier bono de ingreso para ciertos proyectos, si el monto del bono excede \$2 mil millones. Impacto fiscal: se desconocen las consecuencias fiscales locales y estatales, y dependerían del proyecto al que afecte esta iniciativa de ley y de las acciones que tomen los organismos gubernamentales y los votantes en respuesta al requisito de voto de la iniciativa de ley.

YES / SÍ

NO / NO

54

LEGISLATURE. LEGISLATION AND PROCEEDINGS. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT AND STATUTE. Prohibits Legislature from passing any bill unless published on Internet for 72 hours before vote. Requires Legislature to record its proceedings and post on Internet. Authorizes use of recordings. Fiscal Impact: One-time costs of \$1 million to \$2 million and ongoing costs of about \$1 million annually to record legislative meetings and make videos of those meetings available on the Internet.

LEGISLATURA. LEGISLACIÓN Y PROCEDIMIENTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Prohíbe que la legislatura apruebe cualquier proyecto de ley a menos que se publique en Internet 72 horas antes del voto. Exige que la legislatura grabe sus procedimientos y los publique en Internet. Autoriza el uso de grabaciones. Impacto fiscal: costos únicos de \$1 millón a \$2 millones y costos continuos de aproximadamente \$1 millón al año para grabar las reuniones legislativas y publicar esos videos para que estén disponibles en Internet.

YES / SÍ

NO / NO

55

TAX EXTENSION TO FUND EDUCATION AND HEALTHCARE. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Extends by twelve years the temporary personal income tax increases enacted in 2012 on earnings over \$250,000, with revenues allocated to K-12 schools, California Community Colleges, and, in certain years, healthcare. Fiscal Impact: Increased state revenues—\$4 billion to \$9 billion annually from 2019-2030—depending on economy and stock market. Increased funding for schools, community colleges, health care for low-income people, budget reserves, and debt payments.

EXTENSIÓN DE IMPUESTOS PARA FINANCIAR LA EDUCACIÓN Y LA ATENCIÓN MÉDICA. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Extiende doce años el aumento temporal del impuesto sobre los ingresos personales promulgado en 2012 para los salarios mayores a \$250,000; los ingresos se asignarán a escuelas K-12, universidades comunitarias de California y, ciertos años, a la atención médica. Impacto fiscal: aumento del ingreso estatal, de \$4 mil millones a \$9 mil millones al año, de 2019 a 2030, dependiendo de la economía y del mercado de valores. Mayor financiamiento para escuelas, colegios comunitarios y atención médica para gente con bajos ingresos, reservas presupuestarias y pago de deudas.

YES / SÍ

NO / NO

56

CIGARETTE TAX TO FUND HEALTHCARE, TOBACCO USE PREVENTION, RESEARCH, AND LAW ENFORCEMENT. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT AND STATUTE. Increases cigarette tax by \$2.00 per pack, with equivalent increase on other tobacco products and electronic cigarettes containing nicotine. Fiscal Impact: Additional net state revenue of \$1 billion to \$1.4 billion in 2017-18, with potentially lower revenues in future years. Revenues would be used primarily to augment spending on health care for low-income Californians.

IMPUESTO A LOS CIGARROS PARA FINANCIAR LA ATENCIÓN MÉDICA, LA PREVENCIÓN DEL USO DE TABACO, LA INVESTIGACIÓN Y LA EJECUCIÓN DE LA LEY. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Aumenta el impuesto a los cigarrillos en \$2.00 por cajetilla, con un aumento equivalente en otros productos de tabaco y cigarrillos electrónicos que contienen nicotina. Impacto fiscal: ingreso adicional neto estatal de \$1 mil millones a \$1.4 mil millones de 2017 a 2018, con ingresos potencialmente más bajos en años futuros. Los ingresos se usarán principalmente para aumentar el gasto en atención médica para los habitantes de bajos recursos de California.

YES / SÍ

NO / NO

57

**CRIMINAL SENTENCES. PAROLE. JUVENILE CRIMINAL PROCEEDINGS AND SENTENCING. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT AND STATUTE.** Allows parole consideration for nonviolent felons. Authorizes sentence credits for rehabilitation, good behavior, and education. Provides juvenile court judge decides whether juvenile will be prosecuted as adult. Fiscal Impact: Net state savings likely in the tens of millions of dollars annually, depending on implementation. Net county costs of likely a few million dollars annually.

**SENTENCIAS PENALES. LIBERTAD CONDICIONAL. PROCESOS Y SENTENCIAS PENALES DE DELINCUENCIA DE MENORES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA.** Permite la consideración de libertad condicional para criminales no violentos. Autoriza créditos de tiempo de sentencia por rehabilitación, buena conducta y educación. Otorga al juez del tribunal de menores la decisión de enjuiciar al menor como si fuera un adulto. Impacto fiscal: ahorros netos estatales que probablemente serán de decenas de millones de dólares cada año, dependiendo de la implementación. Costos netos del condado que probablemente serán de algunos millones de dólares al año.

YES / SÍ

NO / NO

58

**ENGLISH PROFICIENCY. MULTILINGUAL EDUCATION. INITIATIVE STATUTE.** Preserves requirement that public schools ensure students obtain English language proficiency. Requires school districts to solicit parent/community input in developing language acquisition programs. Requires instruction to ensure English acquisition as rapidly and effectively as possible. Authorizes school districts to establish dual-language immersion programs for both native and non-native English speakers. Fiscal Impact: No notable fiscal effect on school districts or state government.

**DOMINIO DEL INGLÉS. EDUCACIÓN MULTILINGÜE. LEY POR INICIATIVA.** Mantiene el requisito de que las escuelas públicas garanticen que los estudiantes dominen el idioma inglés. Exige que los distritos escolares soliciten la participación de los padres y de la comunidad para desarrollar programas de adquisición del idioma. Exige el adiestramiento para garantizar que la adquisición del inglés sea lo más rápida y eficiente posible. Autoriza a los distritos escolares a establecer programas bilingües de inmersión para hablantes nativos y no nativos del inglés. Impacto fiscal: no hay ningún efecto fiscal importante en los distritos escolares ni en el gobierno estatal.

YES / SÍ

NO / NO

59

**CORPORATIONS. POLITICAL SPENDING. FEDERAL CONSTITUTIONAL PROTECTIONS. LEGISLATIVE ADVISORY QUESTION.** Asks whether California's elected officials should use their authority to propose and ratify an amendment to the federal Constitution overturning the United States Supreme Court decision in *Citizens United v. Federal Election Commission*. *Citizens United* ruled that laws placing certain limits on political spending by corporations and unions are unconstitutional. Fiscal Impact: No direct fiscal effect on state or local governments.

Shall California's elected officials use all of their constitutional authority, including, but not limited to, proposing and ratifying one or more amendments to the United States Constitution, to overturn *Citizens United v. Federal Election Commission* (2010) 558 U.S. 310, and other applicable judicial precedents, to allow the full regulation or limitation of campaign contributions and spending, to ensure that all citizens, regardless of wealth, may express their views to one another, and to make clear that corporations should not have the same constitutional rights as human beings?

**CORPORACIONES. GASTO POLÍTICO. PROTECCIONES CONSTITUCIONALES FEDERALES. PREGUNTA CONSULTIVA LEGISLATIVA.** Pregunta si los funcionarios electos de California deberían usar su autoridad para proponer y ratificar una enmienda a la Constitución federal para anular la decisión de la Corte Suprema de Estados Unidos sobre *Citizens United v. Federal Election Commission*. *Citizens United* dictaminó que las leyes que limitan de cierta manera el gasto político de las corporaciones y los sindicatos son anticonstitucionales. Impacto fiscal: no hay ningún efecto fiscal directo sobre los gobiernos estatal o locales.

¿Usarán los funcionarios electos de California toda su autoridad constitucional, incluidos, entre otros, proponer y ratificar una o más enmiendas a la Constitución de Estados Unidos para anular el caso 558 U.S. 310 de *Citizens United* vs. Comisión Federal Electoral (Federal Election Commission) (2010) y otros precedentes judiciales aplicables para permitir la total regulación o limitación de contribuciones de campaña y gastos, para asegurar que todos los ciudadanos, independientemente del nivel de riqueza, puedan expresar sus opiniones los unos a los otros y dejar claro que las corporaciones no deberían de tener los mismos derechos constitucionales que los seres humanos?

YES / SÍ

NO / NO

60

**ADULT FILMS. CONDOMS. HEALTH REQUIREMENTS. INITIATIVE STATUTE.** Requires adult film performers to use condoms during filming of sexual intercourse. Requires producers to pay for performer vaccinations, testing, and medical examinations. Requires producers to post condom requirement at film sites. Fiscal Impact: Likely reduction of state and local tax revenues of several million dollars annually. Increased state spending that could exceed \$1 million annually on regulation, partially offset by new fees.

**PELÍCULAS PARA ADULTOS. CONDOMES. REQUISITOS DE SALUD. LEY POR INICIATIVA.** Exige que los actores de películas para adultos usen condones durante la filmación de las relaciones sexuales. Exige que los productores paguen las vacunas, las pruebas y los exámenes médicos de los actores. Exige que los productores anuncien en las locaciones de las películas el requisito del uso del condón. Impacto fiscal: probable reducción de varios millones de dólares en la recaudación tributaria local y estatal al año. Mayor gasto estatal que podría exceder \$1 millón al año en reglamentación, compensado parcialmente con nuevas tarifas.

YES / SÍ

NO / NO

61

**STATE PRESCRIPTION DRUG PURCHASES. PRICING STANDARDS. INITIATIVE STATUTE.** Prohibits state from buying any prescription drug from a drug manufacturer at price over lowest price paid for the drug by United States Department of Veterans Affairs. Exempts managed care programs funded through Medi-Cal. Fiscal Impact: Potential for state savings of an unknown amount depending on (1) how the measure's implementation challenges are addressed and (2) the responses of drug manufacturers regarding the provision and pricing of their drugs.

**COMPRAS ESTATALES DE MEDICINAS RECETADAS. ESTÁNDARES DE TARIFICACIÓN. LEY POR INICIATIVA.** Prohibe al estado comprar medicinas recetadas a un fabricante de medicinas a un precio mayor que el precio más bajo que el Departamento de Asuntos de Veteranos de Estados Unidos paga por el medicamento. Excluye los programas de atención administrada financiados por medio de Medi-Cal. Impacto fiscal: posibles ahorros estatales de un monto desconocido, dependiendo de (1) cómo se procesen las impugnaciones de implementación de la iniciativa de ley y de (2) las respuestas de los fabricantes de medicinas respecto a la disposición y el precio de sus medicinas.

YES / SÍ

NO / NO



SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS / MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES

STATE / ESTADO

62

DEATH PENALTY. INITIATIVE STATUTE. Repeals death penalty and replaces it with life imprisonment without possibility of parole. Applies retroactively to existing death sentences. Increases the portion of life inmates' wages that may be applied to victim restitution. Fiscal Impact: Net ongoing reduction in state and county criminal justice costs of around \$150 million annually within a few years, although the impact could vary by tens of millions of dollars depending on various factors.

PENA DE MUERTE. LEY POR INICIATIVA. Deroga la pena de muerte y la reemplaza por cadena perpetua sin posibilidad de libertad condicional. Se aplica de manera retroactiva a las sentencias de muerte existentes. Aumenta la porción de sueldos de manutención de los presos que se pueden aplicar a la indemnización de la víctima. Impacto fiscal: reducción neta continua de los costos de justicia penal estatal y de los condados de aproximadamente \$150 millones anuales en unos cuantos años, aunque el impacto podría variar en decenas de millones de dólares, dependiendo de varios factores.

YES / SÍ

NO / NO

63

FIREARMS. AMMUNITION SALES. INITIATIVE STATUTE. Requires background check and Department of Justice authorization to purchase ammunition. Prohibits possession of large-capacity ammunition magazines. Establishes procedures for enforcing laws prohibiting firearm possession by specified persons. Requires Department of Justice's participation in federal National Instant Criminal Background Check System. Fiscal Impact: Increased state and local court and law enforcement costs, potentially in the tens of millions of dollars annually, related to a new court process for removing firearms from prohibited persons after they are convicted.

ARMAS DE FUEGO. VENTA DE MUNICIONES. LEY POR INICIATIVA. Exige una verificación de antecedentes penales y la autorización del Departamento de Justicia para comprar municiones. Prohíbe la posesión de cargadores de municiones de gran capacidad. Establece procedimientos para hacer cumplir las leyes que prohíben que personas específicas posean armas de fuego. Exige la participación del Departamento de Justicia en el Sistema Nacional de Verificación Instantánea de Antecedentes Penales. Impacto fiscal: mayores costos de los tribunales estatal y locales, y de ejecución de la ley, probablemente en decenas de millones de dólares al año, relacionados con nuevos procesos judiciales para retirar las armas de fuego a personas denegadas después de ser condenadas.

YES / SÍ

NO / NO

64

MARIJUANA LEGALIZATION. INITIATIVE STATUTE. Legalizes marijuana under state law, for use by adults 21 or older. Imposes state taxes on sales and cultivation. Provides for industry licensing and establishes standards for marijuana products. Allows local regulation and taxation. Fiscal Impact: Additional tax revenues ranging from high hundreds of millions of dollars to over \$1 billion annually, mostly dedicated to specific purposes. Reduced criminal justice costs of tens of millions of dollars annually.

LEGALIZACIÓN DE LA MARIJUANA. LEY POR INICIATIVA. Legaliza la marihuana según la ley estatal, para ser usada por adultos de 21 años o mayores. Impone impuestos estatales sobre la venta y el cultivo. Estipula la autorización industrial y establece los estándares para los productos de marihuana. Permite la reglamentación y fiscalidad local. Impacto fiscal: recaudación tributaria adicional que oscila entre varios cientos de millones de dólares y más de \$1 mil millones al año, principalmente dedicados para fines específicos. Reducción de costos de justicia penal en decenas de millones de dólares al año.

YES / SÍ

NO / NO

65

CARRYOUT BAGS. CHARGES. INITIATIVE STATUTE. Redirects money collected by grocery and certain other retail stores through mandated sale of carryout bags. Requires stores to deposit bag sale proceeds into a special fund to support specified environmental projects. Fiscal Impact: Potential state revenue of several tens of millions of dollars annually under certain circumstances, with the monies used to support certain environmental programs.

BOLSAS PARA LLEVAR. CARGOS. LEY POR INICIATIVA. Redirige el dinero recolectado por las tiendas de abarrotes y ciertos comercios minoristas a través de la venta por mandato de bolsas para llevar. Exige que las tiendas depositen los ingresos de la venta de bolsas en un fondo especial para apoyar proyectos ecológicos específicos. Impacto fiscal: ingresos estatales potenciales de varias decenas de millones de dólares al año bajo ciertas circunstancias; el dinero se usará para apoyar ciertos programas ecológicos.

YES / SÍ

NO / NO

66

DEATH PENALTY. PROCEDURES. INITIATIVE STATUTE. Changes procedures governing state court challenges to death sentences. Designates superior court for initial petitions and limits successive petitions. Requires appointed attorneys who take noncapital appeals to accept death penalty appeals. Exempts prison officials from existing regulation process for developing execution methods. Fiscal Impact: Unknown ongoing impact on state court costs for processing legal challenges to death sentences. Potential prison savings in the tens of millions of dollars annually.

PENA DE MUERTE. PROCEDIMIENTOS. LEY POR INICIATIVA. Cambia los procedimientos que rigen las impugnaciones de los tribunales estatales sobre la pena de muerte. Designa a la corte superior para las peticiones iniciales y limita las peticiones sucesivas. Exige que los abogados designados que toman apelaciones no punibles de pena capital, acepten apelaciones de pena de muerte. Exenta a funcionarios penitenciarios de los procesos de reglamentación existentes para desarrollar métodos de ejecución. Impacto fiscal: impacto continuo desconocido en los costos de tribunales estatales por el procesamiento de impugnaciones legales en penas de muerte. Ahorros potenciales de prisión de decenas de millones de dólares al año.

YES / SÍ

NO / NO

67

BAN ON SINGLE-USE PLASTIC BAGS. REFERENDUM. A "yes" vote approves, and a "No" vote rejects, a statute that prohibits grocery and other stores from providing customers single-use plastic or paper carryout bags but permits sale of recycled paper bags and reusable bags. Fiscal Impact: Relatively small fiscal effects on state and local governments, including a minor increase in state administrative costs and possible minor local government savings from reduced litter and waste management costs.

PROHIBICIÓN DE BOLSAS DE PLÁSTICO DE USO ÚNICO. REFERENDO. Un voto "Sí" aprueba y un voto "No" rechaza un estatuto que prohíbe que las tiendas de abarrotes y otras tiendas ofrezcan a los clientes bolsas de papel o de plástico de uso único para llevar, pero permite la venta de bolsas de papel reciclado y de bolsas reutilizables. Impacto fiscal: impactos fiscales relativamente bajos en los gobiernos estatal y locales, incluido un aumento menor en los costos administrativos estatales y posibles ahorros menores del gobierno local debido a la reducción en los costos de gestión de basura y desechos.

YES / SÍ

NO / NO

CITY / CIUDAD

CITY OF MORENO VALLEY / CIUDAD DE MORENO VALLEY

L

Moreno Valley Safety/Vital Services/Fiscal Stability Measure: To maintain community safety/quality neighborhoods by retaining police, firefighters, youth/senior services, drug/gang prevention, library, parks, street maintenance/other city services; shall an ordinance be adopted updating Moreno Valley's existing transient occupancy tax (hotel tax) from 8% to 13%, paid only by overnight hotel/lodging guests, providing \$650,000 annually, that can only be ended by voters; requiring independent audits, financial

CA33-4-Y1

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

RV-224-010

oversight committee and all funds used locally?

Medida de Seguridad, Servicios Vitales y Estabilidad Fiscal de Moreno Valley: ¿Debería adoptarse una ordenanza que actualice el impuesto de ocupación transitoria (impuesto hotelero) existente de Moreno Valley de 8% a 13%, pagado únicamente por los huéspedes que pasan la noche en hoteles/hospedajes, lo que proporcionaría \$650,000 anuales, de modo tal que solo pueda ser terminada por los volantes, con auditorías independientes, un comité de supervisión financiera y el uso local de todos los fondos para mantener la seguridad/calidad de los vecindarios de la comunidad por medio de la retención de la policía, los bomberos, los servicios para personas mayores/jóvenes, la prevención de drogas/pandillas, el mantenimiento de bibliotecas, parques, calles y otros servicios municipales?

YES / SÍ

NO / NO

CA33-4-Y1

# VOTER'S PAMPHLET INFORMATION SECTION

The following pages contain voter information applicable to your ballot which may include the following items:

- **CANDIDATE STATEMENTS**
- **BALLOT MEASURES**
- **ANALYSES**
- **ARGUMENTS IN SUPPORT & IN OPPOSITION**

This pamphlet section may not contain a complete list of candidates. A complete list of candidates appears on the Sample Ballot section of this pamphlet. Each candidate's statement in this pamphlet is volunteered by the candidate and is printed at the expense of the candidate unless otherwise determined by the governing body. Deposit amounts required for publication of candidate statements are listed in the candidate handbook at [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net).

Statements made on the following pages represent the views of the authors and are not endorsed by the County of Riverside. Internet website addresses included in any statements are provided by the authors. The County of Riverside assumes no liability for the accuracy or content of websites listed therein.

Arguments in support of or in opposition to the ballot measures are opinions of the authors.

The text, grammar, and spelling are as submitted by the authors.

---

## Campaign Finance Reform

---

Among all state legislative candidates appearing on ballots in Riverside County, the following persons have pledged to abide by campaign spending limits as specified in the California Government Code. Candidates agreeing to the limits have the opportunity to publish a statement of qualifications in the local Sample Ballot Pamphlet. Not all districts will appear on your ballot.

### STATE SENATE, 23<sup>rd</sup> DISTRICT

Ronald J. O'Donnell, Democratic  
Mike Morrell, Republican

### STATE SENATE, 31<sup>st</sup> DISTRICT

Richard Reed, Republican

### STATE ASSEMBLY, 42<sup>nd</sup> DISTRICT

Chad Mayes, Republican  
Greg Rodriguez, Democratic

### STATE ASSEMBLY, 56<sup>th</sup> DISTRICT

Eduardo Garcia, Democratic

### STATE ASSEMBLY, 60<sup>th</sup> DISTRICT

Sabrina Cervantes, Democratic

### STATE ASSEMBLY, 61<sup>st</sup> DISTRICT

Hector Diaz, Republican  
Jose Medina, Democratic

### STATE ASSEMBLY, 67<sup>th</sup> DISTRICT

Jorge Lopez, Democratic  
Melissa Melendez, Republican

### STATE ASSEMBLY, 71<sup>st</sup> DISTRICT

Randy Voepel, Republican  
Leo Hamel, Republican

### STATE ASSEMBLY, 75<sup>th</sup> DISTRICT

Marie Waldron, Republican

---

## Party Endorsements – Elections Code § 13302(b)

---

The County Elections Official shall print a list of all candidates for Voter-Nominated Offices that are endorsed by the following qualified political parties:

### DEMOCRATIC PARTY

Kamala D. Harris, United States Senator  
Raul Ruiz, United States Representative, 36<sup>th</sup> District  
Mark Takano, United States Representative, 41<sup>st</sup> District  
Tim Sheridan, United States Representative, 42<sup>nd</sup> District  
Patrick Malloy, United States Representative, 50<sup>th</sup> District  
Richard Roth, State Senator, 31<sup>st</sup> District  
Greg Rodriguez, Member of the State Assembly, 42<sup>nd</sup> District  
Eduardo Garcia, Member of the State Assembly, 56<sup>th</sup> District  
Sabrina Cervantes, Member of the State Assembly, 60<sup>th</sup> District  
Jose Medina, Member of the State Assembly, 61<sup>st</sup> District  
Jorge Lopez, Member of the State Assembly, 67<sup>th</sup> District  
Andrew Masiel Sr., Member of the State Assembly, 75<sup>th</sup> District

### REPUBLICAN PARTY

Jeff Stone, United States Representative, 36<sup>th</sup> District  
Doug Shepherd, United States Representative, 41<sup>st</sup> District  
Ken Calvert, United States Representative, 42<sup>nd</sup> District  
Duncan Hunter, United States Representative, 50<sup>th</sup> District  
Mike Morrell, State Senator, 23<sup>rd</sup> District  
Richard Reed, State Senator, 31<sup>st</sup> District  
Chad Mayes, Member of the State Assembly, 42<sup>nd</sup> District  
Eric F. Linder, Member of the State Assembly, 60<sup>th</sup> District  
Hector Diaz, Member of the State Assembly, 61<sup>st</sup> District  
Melissa Melendez, Member of the State Assembly, 67<sup>th</sup> District  
Marie Waldron, Member of the State Assembly, 75<sup>th</sup> District

### AMERICAN INDEPENDENT PARTY

Ken Calvert, United States Representative, 42<sup>nd</sup> District  
Duncan Hunter, United States Representative, 50<sup>th</sup> District  
Mike Morrell, State Senator, 23<sup>rd</sup> District  
Chad Mayes, Member of the State Assembly, 42<sup>nd</sup> District  
Eric F. Linder, Member of the State Assembly, 60<sup>th</sup> District  
Melissa Melendez, Member of the State Assembly, 67<sup>th</sup> District

**CANDIDATE STATEMENT FOR  
UNITED STATES REPRESENTATIVE,  
41ST CONGRESSIONAL DISTRICT**

**DOUGLAS SHEPHERD, Republican** AGE: 56  
**OCCUPATION: Small Businessman / Real Estate Broker**  
**EDUCATION AND QUALIFICATIONS:**

Doug Shepherd is a small businessman, not a politician.

We need someone in Washington to represent us who understands how to reach out and help people in more inclusive ways. Doug wants to get Washington out of your homes and businesses while working to make kind the changes you want. Doug will embrace legislation that will reduce the barriers to innovation and business startups. He will work to bring good paying jobs to communities and build our local and regional economies, by fighting to lower taxes on middle class and small business. National security is paramount, and keeping March ARB open is central to both national security and to strong local and regional economies.

Doug built a real estate brokerage business creating 100's of jobs. These companies have helped 1000's of families and others achieve "the American Dream" of home ownership. He started his first business at age 24. Through hard work in good and tough times Doug grew several businesses, including one to assist U.S. Veterans. With wisdom bred from real world business experience he mentors young adults, helping them start new businesses and launch careers.

Doug and his wife, Shelley, are lifelong partners. They have two adult daughters and two grandchildren. With three strong women in his life, Doug is a proponent of women's issues; because he believes that equality and fairness are core American principles.

Doug Shepherd pledges, "...to be part of the solution, not more of the problem."

[www.ShepherdforCongress.com](http://www.ShepherdforCongress.com)

Vote Doug Shepherd

**CANDIDATE STATEMENT FOR  
UNITED STATES REPRESENTATIVE,  
41ST CONGRESSIONAL DISTRICT**

**MARK TAKANO, Democratic** AGE: 55  
**OCCUPATION: U.S. Representative**  
**EDUCATION AND QUALIFICATIONS:**

Dear Neighbor,

Since being elected to Congress, I've been working hard for the communities of Riverside County and fighting for the commonsense reforms we need to fix Washington.

As your Representative, I have expanded access to healthcare for our veterans, fought for the middle class, worked to create good paying jobs in the Inland Empire, and stood up to the leaders of both parties to protect Social Security and Medicare.

My office has secured more than \$2 million in benefits owed to veterans and held regular town hall meetings to understand local priorities. I introduced legislation to strengthen our schools, rein in the abuses of the for-profit college industry, make it easier for veterans to go back to school, and support the creation of advanced manufacturing jobs.

I will continue to fight for the middle class by supporting job-creating local investments like the UC Riverside Medical School, for comprehensive immigration reform, and against tax cuts for billionaires and corporations who want to ship American jobs overseas.

Prior to being elected to Congress, I dedicated my life to public service as a high school teacher and Riverside Community College Trustee. Those roles prepared me to be an effective advocate for local schools, businesses, veterans, seniors, our military, and middle class families.

I am proud to have the support of local leaders from throughout Riverside, Moreno Valley, Jurupa Valley, and Perris.

I respectfully ask for your vote so we can continue to grow our economy and fix Congress.

Mark Takano

[www.marktakano.com](http://www.marktakano.com)

**CANDIDATE STATEMENT FOR  
STATE SENATOR,  
31ST SENATORIAL DISTRICT**

**RICHARD REED, Republican**

**AGE: 65**

**OCCUPATION: Attorney**

**EDUCATION AND QUALIFICATIONS:**

If you have never heard of me, it's because I am not a career politician. I was a public school teacher for over ten years and have owned three businesses, all of them in Riverside. As an attorney, I have advocated for property rights and championed, before the court of appeal, the 1st Amendment right of voters to place a measure on the ballot without interference from the government. I do not believe in government-as-usual.

I believe in: smaller government and fewer regulations; local control and lower taxes; better roads and more water.

Smaller government: California government is a business-hostile bureaucracy that stifles entrepreneurship with red tape and misplaced subsidies.

Local control: Communities should be allowed greater self-determination in determining policies that impact local businesses and resources. Keep control and tax dollars local.

Better roads: Transportation is essential to economic prosperity. Well-maintained highways allow businesses to operate more efficiently and reduce costs to the consumer.

More water: Northern California gets sufficient annual rainfall to keep the state's reservoirs full. Over a century of repeated droughts should have taught the legislature not to rely on snow-melt in the Sierra Nevada Mountains to supply the state with water that is vital to agriculture and to residents.

We have the means to solve our water problems. In the 21st Century , more droughts and famines are caused by governments than by nature. Please vote for me in November and vote against government-as-usual.

[richardreedforstatesenate2016.com](http://richardreedforstatesenate2016.com)

**CANDIDATE STATEMENT FOR  
MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY,  
61ST ASSEMBLY DISTRICT**

**HECTOR DIAZ, Republican**  
**OCCUPATION: Business Owner**  
**EDUCATION AND QUALIFICATIONS:**

Sacramento is broken and out of touch. Sacramento politicians don't feel the impact of their decisions — they only enjoy the benefits given to them by the special interests that influenced their votes. It's time to change Sacramento and take power back to the voters. I seek your vote to fight for Riverside County.

I'm not a politician — I've never held elected office. I'm simply a concerned citizen and small business owner looking to give back to our community and our state.

Born in Mexico, I came to California as a teenager with my family seeking a better life. My parents taught me the value of hard work, education, and service.

As a resident and business owner in our district, I've fought to help others and create jobs. Community leaders, business owners, and students tell me about the limited opportunities they face.

I'd be honored to receive your vote for State Assembly. I'll fight for what's best for our community, not special interest lobbyists:

1. Safer communities. Keep criminals off the streets.
2. Effective programs without bigger government.
3. Business friendly environment to create stable, higher paying jobs in Riverside County.

I pledge that I will:

1. Be available to listen to my constituents.
2. Be involved in our community, not just show up for photos.
3. Vote for what's best for our community, not what Sacramento special interests want.

Please join my supporters in Riverside, Moreno Valley, Perris, Mead Valley and High Grove in voting for Hector Diaz for State Assembly. Diaz4Assembly.com 951-448-4676

**CANDIDATE STATEMENT FOR  
MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY,  
61ST ASSEMBLY DISTRICT**

**JOSE MEDINA, Democratic**  
**OCCUPATION: Teacher / State Assemblymember**  
**EDUCATION AND QUALIFICATIONS:**

**AGE: 63**

For over 30 years, I have served Riverside County families as a classroom teacher, Community College Boardmember, and State Assemblymember. I have dedicated my life to preparing our children to succeed, improving our schools, creating new opportunities for middle-class families, and delivering results for our community.

As a classroom teacher and Community College Boardmember, I helped improve academic standards in the classroom, put more students on the path to college or a career, and invested in job-training programs to give more students the opportunity to succeed. I am proud of what we accomplished at the local level.

Yet, bad decisions and misplaced priorities in Sacramento were holding back Riverside County families. I ran for State Assembly to change that and bring a new set of priorities to Sacramento.

As your State Assemblymember, I helped deliver the first on-time balanced state budget and surplus in over a decade; pay down our state debt and eliminate waste; secure over one billion dollars to improve classroom standards; pass the state water bond to fight the drought; deliver funding to open the Medical School at UC Riverside; and created new tax credits that promote economic investment, new jobs, and make it easier for small businesses to grow.

As your State Assemblymember, I have worked tirelessly to deliver real improvements in our quality of life. I would be honored to continue fighting for Riverside County.

Please join teachers, firefighters, small business owners, and the Democratic Party in supporting my campaign.

**CANDIDATE STATEMENT FOR  
GOVERNING BOARD MEMBER,  
MORENO VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT, TRUSTEE AREA 2**

**SUSAN J. SMITH**

**OCCUPATION:** Teacher

**EDUCATION AND QUALIFICATIONS:**

I have a master's degree in education and 28 years of experience teaching elementary school. I am currently a part time professor at Riverside Community College District and teach reading classes in both Riverside and Moreno Valley. I have lived in Moreno Valley since 1983 and have had five children and three grandchildren attend school in this district. I am committed to helping the students of MVUSD excel. I believe strongly in providing equal educational opportunities for all of our students. Recently both test scores and graduation rates at our schools have increased. I would like to have the opportunity, as a member of the school board, to help continue this upward trend. I am excited that we are currently making so many improvements to our physical facilities as this will give our students the environment and technology they need to succeed in our rapidly changing world. I will champion safe schools, parental involvement, and excellence on purpose. I am a strong supporter of technical career programs and other programs that support career readiness for our students. I am the best candidate to listen to your concerns and make a positive difference in the education of your children.

**CANDIDATE STATEMENT FOR  
GOVERNING BOARD MEMBER,  
MORENO VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT, TRUSTEE AREA 2**

**TIFFANY ALVAREZ**

**OCCUPATION:** Community Organizer

**EDUCATION AND QUALIFICATIONS:**

Qualifications: BA from UC Davis, Tutor/Mentor, Community Organizer

There is nothing more important to our society than the preparation of our youth, they are our future and we are their guidance. Our students will face a challenging future and our job is to make sure they have the skills sets they need for college or career.

I want to proactively seek the opinions of parents and teachers in making board decisions and make the board more responsive to community needs. My priorities will be focused on

1. Keeping our children Safe
2. Build up our Schools
3. Quality of Education
4. Accountability: Making sure our tax dollars are appropriately spent

But overall the students come FIRST. Our district has been neglected for too long, our schools deserve just as much focus and quality of education. Together we can better our schools and achieve success. It is our job to foster an educational environment that allows students to thrive and not merely produce adequate test scores. If elected I will work hard and focus on proactive changes, addressing major challenges and provide solutions. I will strive for excellence, ask the tough questions and give it my all. It's OUR TIME NOW.

**CANDIDATE STATEMENT FOR  
GOVERNING BOARD MEMBER,  
MORENO VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT, TRUSTEE AREA 2**

**KEVIN GISER**

**OCCUPATION:** Executive Director of Hillel

**EDUCATION AND QUALIFICATIONS:**

Our students and community deserve a leader who will fight for them at every level. I, Kevin Giser, am running to be our next Trustee so that students, teachers, faculty and administration can have the best options available. I have been involved at the community level and have directly worked with organizations which have reached over 100 classrooms in Moreno Valley.

I have worked with students at the college level for years and know the importance for students to have access to college and career training in sustainable fields. I have run meetings, created programs, managed volunteers, been a successful grant writer and know the value of staying within the budget.

Our schools deserve a representative who can be innovative in how we fuse modern technology into the classroom as well as maintain fiscal responsibility and transparency for the community at large.

I encourage teachers to think outside the box and have put my money where my mouth is by supporting their projects and innovative classroom techniques.

It would be an honor come true to be our next Board Trustee.

Visit [www.Kevingiser.com](http://www.Kevingiser.com) and thank you for voting.

Sincerely,

Kevin Giser

**CONTINUED  
ON NEXT  
PAGE**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p style="text-align: center;"><b>CANDIDATE STATEMENT FOR<br/>GOVERNING BOARD MEMBER,<br/>MORENO VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT, TRUSTEE AREA 2</b></p> <p><b>MARISELA FELIX LOPEZ</b> <span style="float: right;"><b>AGE: 46</b></span><br/> <b>OCCUPATION: Community / Parent Ambassador</b><br/> <b>EDUCATION AND QUALIFICATIONS:</b></p> <p>I Marisela Felix-Lopez, homemaker, community and educational leader in Moreno Valley and the district, consider that it is time to put in practice the knowledge and skills I have acquired during the 12 years of service, as a parent volunteer and leader in the MVUSD.</p> <p>Currently, as a Parent Ambassador for MVUSD, I learned more about our educational system. I am also a presenter for the Parent Engagement Leadership Initiative workshops for our parents. Previously a 4 term DELAC President and school ELAC President, I provided ELAC training to parents on how to run effective ELAC and DELAC meetings. I also attended trainings on Unconscious Bias given by the MVUSD Teachers Association.</p> <p>Community service includes being a treasurer in the Measure M Committee and presently, I am a member of the Oversight Committee. As member of countless committees for MVUSD we created educational action plans. During my career as an independent business woman, I attended seminars, conventions and trainings where themes included; personal growth, psychological, sociological, mental and physical health, all of which help in developing positive relationships.</p> <p>I always apply all these experiences and knowledge received, as a community member who cares about our schools, parents and the community.</p> | <p style="text-align: center;"><b>CANDIDATE STATEMENT FOR<br/>GOVERNING BOARD MEMBER,<br/>MORENO VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT, TRUSTEE AREA 2</b></p> <p><b>DARYL TERRELL</b><br/> <b>OCCUPATION: Riverside County Commissioner</b><br/> <b>EDUCATION AND QUALIFICATIONS:</b></p> <p>I've called our community home for 28 years. I wasn't the student that I wanted to be in high school, but it drove me to earn an A.A., A.S. Degrees at RCC and a BA in political science at UCR.</p> <p>That same passion has driven me for 28 years to make a positive difference in our community. I have served as a Riverside County Commissioner for Behavioral Health Services since 2014.</p> <p>I've delivered results in our community like our city council's adoption of my <u>Hire MoVal idea</u> on April 28, 2015 to create jobs for our neighbors.</p> <p>I'm running for school board to give our students a fair shot of living their American Dream. If elected, I will work to accomplish the following goals:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Increase college accessibility.</li> <li>• Establish hybrid training/apprenticeship programs in collaboration with our city, county, MV College, business and labor community to help our students fill today's and tomorrow's jobs.</li> </ul> <p>My experience fighting to prepare our children for the jobs of the future, together with my longstanding efforts to bring those jobs to our community makes me uniquely qualified to work with the board to equip our students with the skills they need in the 21st century.</p> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

**CANDIDATE STATEMENT FOR  
MAYOR,  
CITY OF MORENO VALLEY**

**GEORGE PRICE**

**AGE: 68**

**OCCUPATION: Retired  
EDUCATION AND QUALIFICATIONS:**

Vote George Price for Mayor

Only candidate endorsed by Public Safety

I have served on the City Council since 2014. I have been a Moreno Valley resident and homeowner for 25 years. I have been married for 43 years. Vicki and I have two grown children and four grandchildren. As Mayor, I will continue to work to restore Leadership, Integrity and Transparency to the City Council. I have no ties to special interests or developers. I am committed to listening to our residents and advocating their priorities. I will work to regain the respect and confidence of regional and local partners. Public Safety and planned positive growth continue to be two of my priorities.

I earned a BA from Long Beach State and worked in municipal government for 40 years. I retired as the first Parks and Recreation Director for Moreno Valley after 16 years. I worked six years part time serving Moreno Valley as a Field Representative for Assemblyman Paul Cook. I was honored as Citizen of the Year in 2005. I continue to be active in Moreno Valley volunteering on boards and committees as I have since 1990 to make Moreno Valley a great place to live and work.

Webpage: Councilman Price.com

Facebook: Councilman George Price for Mayor

**CANDIDATE STATEMENT FOR  
MAYOR,  
CITY OF MORENO VALLEY**

**DARRELL A. PEEDEN**

**AGE: 34**

**OCCUPATION: Not-For-Profit Entrepreneur / Father  
EDUCATION AND QUALIFICATIONS:**

I am running for Mayor because I believe we can build a better community, but first, we must recognize our future CANNOT be built on temporary employment, warehouses, and political corruption. This election will decide what direction our City will move in. Will we maintain economic policies that trade corporate welfare for false promises? Will we maintain policies that push our families into poverty? What we need in Moreno Valley is not warehouses, temporary employment, and one corporation buying our elections. What we need in Moreno Valley is permanent living wage jobs that will lift our community out of poverty and towards prosperity.

I am an Abraham Rice Scholar for the Master of Public Policy program at UCR School of Public Policy. I hold a BA in Public Policy with a concentration in economics from UCR, and an Associate Degree in Business from SBVC. In addition, I am a social entrepreneur and co-founder of a local charitable organization serving children in Moreno Valley and the Inland Empire. I have acquired 15 years of business experience and 5 years of government experience. I am married to my soulmate Viviana Maria Sanchez, we have two beautiful daughters.

No More Corruption

[www.peeden2016.com](http://www.peeden2016.com)

**CANDIDATE STATEMENT FOR  
MAYOR,  
CITY OF MORENO VALLEY**

**DR. YXSTIAN GUTIERREZ**

**OCCUPATION: Mayor of Moreno Valley / Teacher**

**EDUCATION AND QUALIFICATIONS:**

City Council, 2013-2015 / Moreno Valley Mayor, 2016 / Doctorate—Education  
MAKING MORENO VALLEY WORK FOR YOU

As your Mayor, I bring leadership that balanced budgets, improved public safety, created jobs, restored city services and reformed city hall. I am from Moreno Valley where I attended public schools and work as a MVUSD special education teacher. I care deeply about our city. We have made progress, but more work is needed.

**PUBLIC SAFETY**

When you don't feel safe, your family's quality of life suffers. Working together we can:

- Increase Police and Emergency Response
- Target Enforcement and Community Policing
- Improve Neighborhood Crime Prevention Cooperation
- Keep Our Streets, Schools and Parks Safe

**JOBS AND ECONOMIC DEVELOPMENT**

I am proud of my record of creating jobs, supporting economic development and increasing revenues without raising your taxes:

- Championed Momentum MoVal—New Library and Downtown Center
- Created 8,000 Permanent Jobs
- Local Hire Incentives to Attract New Businesses
- Infrastructure Improvements Including Roads, Parks and Water Conservation

**RESPONSIBLE BUDGET EXPERIENCE**

- Balanced Budgets WITHOUT New Taxes
- Expanded Youth Music/Arts Programs
- Delivered City Services—MoVan for Seniors

JOIN YOUR NEIGHBORS IN VOTING FOR YXSTIAN GUTIERREZ.

Visit [www.mayorgutierrez.com](http://www.mayorgutierrez.com) or [www.facebook.com/gutierrezfor2014](https://www.facebook.com/gutierrezfor2014)

**CONTINUED  
ON NEXT  
PAGE**

**CANDIDATE STATEMENT FOR  
MAYOR,  
CITY OF MORENO VALLEY**

**DENISE FLEMING** AGE: 55  
**OCCUPATION:** Moreno Valley School District Board  
Vice President

**EDUCATION AND QUALIFICATIONS:**

As a Moreno Valley School Board Member I have worked hard to increase our graduation rate to almost 90%. Washington D.C. has given us 3 Schools to Watch awards and labeled us a model district. I want to bring these type of successes to our city.

There are many problems negatively affecting our city's safety, economy, and quality of life. We can team together, re-establish and reaffirm our city as we did our school district. Ours must be an effort whose end result is to provide Moreno Valley with a quality city government, safe streets, and strong economy. It is time for a new perspective, a new city government. We need a Mayor with a vision to move our city forward, I can do that but I need your vote.

I have a Doctoral Degree in education, a Master's Degree in business, military service and have worked twenty years in business negotiating multi-million dollar contracts, budgets, and public policies. I have the needed experience in these troubled times. I will be an advocate for fiscal responsibility, while leading our efforts to find new ways of expanding opportunities for everyone. This is my pledge to our city. We are stronger together.

**CANDIDATE STATEMENT FOR  
MAYOR,  
CITY OF MORENO VALLEY**

**DR. KERI A. THEN** AGE: 56  
**OCCUPATION:** County Commissioner / Professor  
**EDUCATION AND QUALIFICATIONS:**

I am proud to call Moreno Valley my home and I am asking for your vote to become our first elected mayor. I will work to unite our City, create business opportunities that will propel us into the future, and ensure safe and sustainable communities. I will put your wellbeing ahead of special interests in the fight for good jobs, quality education, and public safety.

My life is devoted to service and I have over 35 years' experience making impactful decisions. I am a retired military veteran and have worked as a university IT Director and engineer. As a professor, I now teach the use of information technology in business. I am a County Commissioner and advocate for women and young families. I am also a member of the school district's Citizen's Oversight Committee, where I am focused on ensuring accountability of your tax dollars.

I am not a career politician. I am endorsed by small business owners, veterans, seniors, community leaders, and Moreno Valley's hard working families. I owe no allegiance to anyone other than you and I will have your best interest in mind as the basis for every decision I make.

Visit [www.electkerithen.com](http://www.electkerithen.com) to learn more.

**CANDIDATE STATEMENT FOR  
MAYOR,  
CITY OF MORENO VALLEY**

**JESSE L. MOLINA**  
**OCCUPATION:** Council Member  
**EDUCATION AND QUALIFICATIONS:**

I've lived in Moreno Valley for over 27 years. In 2008 and 2012 I was elected to the Moreno Valley City Council by an overwhelming majority. I served two terms as a Mayor. I faithfully served my country as a U.S Marine during Vietnam.

I worked 24 yrs as a computer Specialist at Ricoh Corporation. I have been married to my high school sweetheart for 44 years, raised 4 children and I have 10 wonderful grandchildren.

At the request of voters and after a public hearing in February 2014 on the issue of a directly elected Mayor with four council districts, I authored and followed through with Measure R to give the citizens of Moreno Valley the ability to select their Mayor. You the people asked for this opportunity in the 2010 election by an 80% margin. Your voice will now be heard.

My priority is to continue to represent ALL the people of my community regardless of race, creed, color, gender or national origin. My commitment has always been to serve the people and fight for what is right and not for what is popular or the status quo.

**CANDIDATE STATEMENT FOR  
CITY COUNCIL MEMBER,  
CITY OF MORENO VALLEY, DISTRICT 1**

**VICTORIA BACA** **AGE: 57**  
**OCCUPATION: Businesswoman / Educational Consultant**  
**EDUCATION AND QUALIFICATIONS:**

I'm running for City Council to fight for:

- Jobs
- Excellent schools
- Effective Police and Fire protection

We need jobs in Moreno Valley. Not just jobs that allow families to survive – but good jobs that help a community thrive.

One of the best ways to decrease crime is to create jobs with real opportunity. But we also must implement community policing methods which will lower crime and not bankrupt the City or overly burden taxpayers. I've been supported by the National Nonpartisan Latino Peace Officers Association for my work on public safety issues and this will always be a priority for me.

I will never back down from hard problems and I will never fail to stand up for you and for what is right.

My record on the Moreno Valley School Board and on the City Council is one of principled and determined leadership.

I own a small business, was a founding member of the Moreno Valley Hispanic Chamber of Commerce and understand how local government can play a crucial role in attracting good jobs to our city.

I've always been a fighter for Moreno Valley. I promise to continue that record of leadership and action as your next member of City Council.

**CANDIDATE STATEMENT FOR  
CITY COUNCIL MEMBER,  
CITY OF MORENO VALLEY, DISTRICT 1**

**D. LADONNA JEMPSON** **AGE: 60**  
**OCCUPATION: Councilmember / HR Manager**  
**EDUCATION AND QUALIFICATIONS:**

I actively hold the position as your Councilmember for what was formerly known as District 5 for the last 2 years. I am also a Human Resources Manager. Both require a heart for service, of which I have provided this community for 31 years. Being bilingual in Spanish and English allows me to communicate with a larger audience.

What have I done?

- Always been responsive to my constituents in a timely manner.
- Connected services and resources through various organizations to improve the quality of life in our City
- Supported Economic Development to generate jobs and sales tax revenue.
- Represented my District's needs when it came to Public Safety, Community Clean-up and Code Compliance.
- Facilitated a working relationship between the City and Box Springs Water District to improve the infrastructure of Edgemont.
- Brought plans to the table for the establishment of a Boys and Girls Club

Two years enabled me to become familiar with the municipal process while being part of creating Moreno Valley's future by establishing a Strategic Plan.

A continuation of four years will allow me to do so much more.

It was through the grace of God that you elected me in 2014. Re-elect Jempson in 2016.

## IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE “L”

### Moreno Valley Safety/Vital Services/Fiscal Stability Measure

This Measure was placed on the ballot by the Moreno Valley City Council.

This Measure relates to an ordinance that proposes to amend Chapter 3.24 of the Moreno Valley Municipal Code titled “Transient Occupancy Tax.” This tax, which is commonly known as the “Hotel Tax,” is imposed on certain overnight guests of the City’s hotels which means any structure, or any portion of any structure, which is occupied or intended or designed for use or occupancy by guests. The Hotel Tax is not levied against the City’s residents or property owners; rather, it is levied against guests who occupy a hotel in the City of Moreno Valley for thirty calendar days or less.

The Hotel Tax is a general tax that produces a stream of revenue for the City’s General Fund. The proceeds of the Hotel Tax are not restricted for a particular use or for particular types of expenditures. As such, the Hotel Tax revenue may be used for any general municipal purpose including, but not limited to, retaining police officers and firefighters, providing youth and senior services, implementing drug and gang prevention programs, expanding library services, and maintaining and improving the City’s streets and parks.

This Measure, if approved by a simple majority of the voters, would increase the rate of the Hotel Tax from eight percent (8%) to thirteen percent (13%) commencing ten (10) days after the results of the election are certified by the City Council. The increase is expected to produce an additional \$650,000 annually in General Fund revenue for the City which may only be used locally. This additional revenue will also be subject to audits conducted by independent auditors and review and evaluation by a financial oversight committee appointed by the City Council. The five percent (5%) increase in the Hotel Tax will remain in place unless subsequently repealed by the voters.

A “YES” vote on this Measure will increase the existing Hotel Tax from eight percent (8%) to thirteen percent (13%), which may not be increased in the future without prior voter approval.

A “NO” vote on this Measure will keep the existing Hotel Tax at eight percent (8%).

This Impartial Analysis is hereby submitted to the City’s Elections Official in conformance with Section 9280 of the Elections Code of the State of California.

By: Steven B. Quintanilla  
Interim City Attorney  
City of Moreno Valley

The above statement is an impartial analysis of Measure L. If you desire a copy of the measure, please call the elections official’s office at (951) 413-3001 and a copy will be mailed at no cost to you.

## ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE “L”

Protect our vital public safety services, **Vote Yes on L!**

**Violent crime is on the rise in our community and more and more gang members are coming into Moreno Valley from other Southern California communities to commit crimes.**

**YES on L** will help maintain gang and drug prevention programs, increase the number of police officers on our streets and make Moreno Valley safer – **WITHOUT TAXING LOCAL RESIDENTS OR BUSINESSES.**

Measure L is paid by out-of-town visitors and tourists when they stay at a hotel and **NOT by Moreno Valley residents or property owners!** Out-of-town visitors will pay their fair share for public safety and other services.

**In An Emergency Seconds Count! YES on L** maintains fast 911 emergency response times for our City’s paramedics, firefighters, and emergency medical workers who are the first to respond and save lives.

**The State Has Taken Millions Of Dollars From Moreno Valley!** Over the past five years the state has taken millions of dollars from Moreno Valley to balance their State budget – impacting the City’s ability to provide the services, especially public safety, at the levels needed. **YES on L** provides a source of **LOCALLY-CONTROLLED** funds – **THAT CANNOT BE TAKEN BY THE STATE** – for our **LOCAL** city.

**YES on L Holds The City Council Accountable!** **YES on L** is subject to **INDEPENDENT ANNUAL AUDITS** and requires that funds be monitored by a **FINANCIAL OVERSIGHT COMMITTEE** to ensure they are spent properly.

**Yes on L** gives us **LOCAL CONTROL OVER LOCAL FUNDS.**

Join residents, business owners, police officer and 911 responders in voting **YES on MEASURE L** to protect keep our community safe and protect our city services!

By: Oscar Valdepeña –President / CEO

Norman Mark Tatum, AYSO Region 187

Samuel A. Manella, Pres. Moreno Valley Pop Warner Football

**NO ARGUMENT FILED AGAINST MEASURE “L”**

---



---

**CAN'T MAKE IT ON ELECTION DAY?  
WE'RE MAKING IT EASY TO VOTE EARLY**

---



---



**AT THE REGISTRAR OF VOTERS OFFICE**

2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507  
October 11 through November 7  
(excluding Holidays)

Monday through Friday  
8:00 a.m. to 5:00 p.m.  
Saturday, October 29 and November 5  
9:00 a.m. to 4:00 p.m.

Election Day, November 8  
7:00 a.m. to 8:00 p.m.

**AND AT THE FOLLOWING LOCATIONS**

October 28 - 30, Friday through Sunday, 10:00 a.m. to 4:00 p.m.

**GALLERIA AT TYLER**  
Your **GGP** shopping destination

**1299 Galleria at Tyler  
Riverside, CA 92503**

**Westfield**

**72-840 Highway 111  
Palm Desert, CA 92260**



**PROMENADE  
TEMECULA**

**40820 Winchester Road  
Temecula, CA 92591**

---



---

**VOTE-BY-MAIL**

You can request your **OFFICIAL VOTE-BY-MAIL BALLOT** by using the application on the back of this Sample Ballot and Information Pamphlet. Return your Vote-by-Mail ballot by mail or at the following drop-off locations throughout Riverside County October 11 through November 7.

| ★ ★ ★ ★ ★                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ★ ★ ★ ★ ★                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ★ ★ ★ ★ ★ |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                                        |              |             |       |          |               |          |               |  |                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|----------|---------|--------|---------------|----------|----------|-------------|-------|----------------|-------------|-----------|--------------|--------|--------|--------------------|---------------|----------|-----------|-------|----------------------------------------|--------------|-------------|-------|----------|---------------|----------|---------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>City Clerk's Offices (as listed)</li><li>The Registrar of Voters Office up until close of polls on Election Day.</li><li>The Registrar of Voters 24-hour Drop Box is available east of the main entry doors.</li><li>At any Polling Place in Riverside County on Election Day.</li></ul> | <p><b><u>Participating City Clerk's Offices</u></b></p> <table><tr><td>Banning</td><td>La Quinta</td></tr><tr><td>Beaumont</td><td>Menifee</td></tr><tr><td>Blythe</td><td>Moreno Valley</td></tr><tr><td>Calimesa</td><td>Murrieta</td></tr><tr><td>Canyon Lake</td><td>Norco</td></tr><tr><td>Cathedral City</td><td>Palm Desert</td></tr><tr><td>Coachella</td><td>Palm Springs</td></tr><tr><td>Corona</td><td>Perris</td></tr><tr><td>Desert Hot Springs</td><td>Rancho Mirage</td></tr><tr><td>Eastvale</td><td>Riverside</td></tr><tr><td>Hemet</td><td>(open until 8:00 p.m. on Election Day)</td></tr><tr><td>Indian Wells</td><td>San Jacinto</td></tr><tr><td>Indio</td><td>Temecula</td></tr><tr><td>Jurupa Valley</td><td>Wildomar</td></tr><tr><td>Lake Elsinore</td><td></td></tr></table> | Banning   | La Quinta | Beaumont | Menifee | Blythe | Moreno Valley | Calimesa | Murrieta | Canyon Lake | Norco | Cathedral City | Palm Desert | Coachella | Palm Springs | Corona | Perris | Desert Hot Springs | Rancho Mirage | Eastvale | Riverside | Hemet | (open until 8:00 p.m. on Election Day) | Indian Wells | San Jacinto | Indio | Temecula | Jurupa Valley | Wildomar | Lake Elsinore |  | <p>Please visit our website for all of the drop-off locations throughout Riverside County at</p> <p><u><a href="http://WWW.VOTEINFO.NET">WWW.VOTEINFO.NET</a></u></p> <p>or</p> <p>call our office at 951-486-7200 or 1-800-773-VOTE (8683)</p> |
| Banning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | La Quinta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |           |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                                        |              |             |       |          |               |          |               |  |                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Beaumont                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Menifee                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                                        |              |             |       |          |               |          |               |  |                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Blythe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Moreno Valley                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |           |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                                        |              |             |       |          |               |          |               |  |                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Calimesa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Murrieta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                                        |              |             |       |          |               |          |               |  |                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Canyon Lake                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Norco                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                                        |              |             |       |          |               |          |               |  |                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Cathedral City                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Palm Desert                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |           |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                                        |              |             |       |          |               |          |               |  |                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Coachella                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Palm Springs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                                        |              |             |       |          |               |          |               |  |                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Corona                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Perris                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |           |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                                        |              |             |       |          |               |          |               |  |                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Desert Hot Springs                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Rancho Mirage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |           |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                                        |              |             |       |          |               |          |               |  |                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Eastvale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Riverside                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |           |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                                        |              |             |       |          |               |          |               |  |                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Hemet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | (open until 8:00 p.m. on Election Day)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |           |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                                        |              |             |       |          |               |          |               |  |                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Indian Wells                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | San Jacinto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |           |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                                        |              |             |       |          |               |          |               |  |                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Indio                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Temecula                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                                        |              |             |       |          |               |          |               |  |                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Jurupa Valley                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Wildomar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                                        |              |             |       |          |               |          |               |  |                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Lake Elsinore                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |           |          |         |        |               |          |          |             |       |                |             |           |              |        |        |                    |               |          |           |       |                                        |              |             |       |          |               |          |               |  |                                                                                                                                                                                                                                                 |

# VOTER BILL OF RIGHTS

---

## YOU HAVE THE FOLLOWING RIGHTS:



### **The right to vote if you are a registered voter.**

You are eligible to vote if you are:

- a U.S. citizen living in California
- at least 18 years old
- registered where you currently live
- not in prison or on parole for a felony



### **The right to vote if you are a registered voter even if your name is not on the list.**

You will vote using a provisional ballot. Your vote will be counted if elections officials determine that you are eligible to vote.



### **The right to vote if you are still in line when the polls close.**



**The right to cast a secret ballot** without anyone bothering you or telling you how to vote.



**The right to get a new ballot if you have made a mistake**, if you have not already cast your ballot. You can:

**Ask an elections official at a polling place** for a new ballot; or

**Exchange your vote-by-mail ballot** for a new one at an elections office, or at your polling place; or

**Vote using a provisional ballot**, if you do not have your original vote-by-mail ballot.



### **The right to get help casting your ballot**

from anyone you choose, except from your employer or union representative.



### **The right to drop off your completed**

**vote-by-mail ballot at any polling place** in the county where you are registered to vote.



### **The right to get election materials in a**

**language other than English** if enough people in your voting precinct speak that language.



### **The right to ask questions to elections officials about election procedures**

and watch the election process. If the person you ask cannot answer your questions, they must send you to the right person for an answer. If you are disruptive, they can stop answering you.



**The right to report any illegal or fraudulent election activity** to an elections official or the Secretary of State's office.

 On the web at **[www.sos.ca.gov](http://www.sos.ca.gov)**

 By phone at **(800) 345-VOTE (8683)**

 By email at **[elections@sos.ca.gov](mailto:elections@sos.ca.gov)**

---

**IF YOU BELIEVE YOU HAVE BEEN DENIED ANY OF THESE RIGHTS, CALL THE SECRETARY OF STATE'S  
CONFIDENTIAL TOLL-FREE VOTER HOTLINE AT (800) 345-VOTE (8683).**

---

# IMPORTANT DATES



## OCTOBER 11

First day you can vote

## OCTOBER 24

Last day to register to vote

## NOVEMBER 1

Last day to request a  
Vote-by-Mail ballot

## NOVEMBER 8, ELECTION DAY

Vote at your polling place, drop off your Vote-by-Mail ballot at any polling place or vote at the Registrar of Voters office by 8:00 p.m.



## DO YOU KNOW SOMEONE WHO IS NOT REGISTERED TO VOTE?

You can register to vote by:  
Filling out a registration card online  
or

By requesting a registration card to be mailed to you.

You can also check to see if you are registered  
by calling our office.



For more information visit [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)  
or call 951-486-7200 or 1-800-773-VOTE(8683)

FROM

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



FIRST  
CLASS  
POSTAGE

PLACE STAMP HERE

\_\_\_\_\_  
DID YOU SIGN YOUR APPLICATION?

**REGISTRAR OF VOTERS  
2724 GATEWAY DRIVE  
RIVERSIDE CA 92507-0923**



## ACCOMMODATIONS FOR VOTERS WITH DISABILITIES

A "YES" or "NO" printed under the disabled symbol/arrow on the back cover of this pamphlet indicates whether or not your assigned polling place is accessible to physically disabled voters. Please be advised of the following alternate ways you may cast your ballot.

- **By Mail** - You may request a Vote-by-Mail ballot. Simply complete the application on the back cover of this pamphlet, or, you may contact the Registrar of Voters Office by calling (951) 486-7200, (800) 773-VOTE (8683), TTY (951) 697-8966. The application must be received by the Registrar of Voters Office by the deadline given. Your ballot must be received at the Registrar of Voters Office no later than 8:00 p.m. on Election Day or be postmarked on or before Election Day and received no later than three days after Election Day to be counted.
- **Early Voting** - You may vote at the Registrar of Voters office located at 2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507, October 11 - November 7 (excluding Holidays), Monday through Friday, 8:00 a.m. to 5:00 p.m.; Saturday, October 29 and November 5, 9:00 a.m. to 4:00 p.m.; and Election Day, November 8, 7:00 a.m. to 8:00 p.m. Please visit our website at [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net) for additional early voting locations and information.
- **Curbside Voting on Election Day** - If you are unable to enter the polling place due to a physical disability, you may request Curbside Voting at your assigned polling place. Curbside Voting doorbells are available at some polling places throughout the County. If you require Curbside Voting assistance you may call 1-877-663-9906 before going to your assigned polling place and/or when you arrive at the facility. An Election Officer will be contacted prior to your arrival to meet you at the curb.
- **Large Print State Voter Information Guide** - If you prefer a large print State Voter Information Guide, you may request one by contacting the California Secretary of State's Office at (800) 345-VOTE (8683), or by contacting the Registrar of Voters Office at (951) 486-7200, (800) 773-VOTE (8683), TTY (951) 697-8966.
- Disability Rights California will operate a statewide hotline on November 8, Election Day, from 7 a.m. to 8 p.m. The phone number is 1-888-569-7955.

REGISTRAR OF VOTERS  
2724 GATEWAY DRIVE  
RIVERSIDE, CA 92507-0918



NONPROFIT  
U.S. POSTAGE  
**PAID**  
Registrar of Voters  
Riverside

## VOTE-BY-MAIL BALLOT APPLICATION

**APPLICATION MUST BE RECEIVED NO LATER THAN NOVEMBER 1, 2016**

I hereby request a ballot for the Consolidated Presidential General Election, November 8, 2016.

PLEASE PRINT:

NAME AS REGISTERED

RESIDENCE ADDRESS AS REGISTERED

CITY STATE ZIP

MAIL BALLOT TO:

ADDRESS (IF DIFFERENT)

CITY STATE ZIP

☐ ☒ Check this box to request PERMANENT VOTE-BY-MAIL status.

I declare, under penalty of perjury, that the information provided is true and correct to the best of my knowledge.

↓ POSTMASTER DELIVER TO ↓

**SIGNATURE  
REQUIRED**

SIGNATURE OF VOTER DATE

33-BCov General 11-08-16

**✓ You May Cast Your Vote Early**

At

**THE REGISTRAR OF VOTERS OFFICE  
2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507**

**October 11 through November 7**

**(Excluding Holidays)**

**Monday through Friday, 8:00 a.m. to 5:00 p.m.**

**Saturday, October 29 and November 5,  
9:00 a.m. to 4:00 p.m.**

**Election Day November 8  
7:00 a.m. to 8:00 p.m.**

Please visit our website at [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net) for additional early voting locations and information.

\*\*\*\*\*

### IMPORTANT NOTICE!!!

Accessible Voting Unit available at all polling locations.

TO MARK YOUR VOTE  
DRAW A LINE



**VOTE!!!**

For a demonstration on marking your ballot visit [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)

**BALLOT  
TYPE** 224

**VOTE EARLY**

**IT'S QUICK**

**IT'S EASY**

**IT'S CONVENIENT**

**GET OUT OF LINE ON ELECTION DAY!**

**VOTE-BY-MAIL**

↓ LOCATION OF YOUR POLLING PLACE ↓



ACCESS?

